

TOSHIBA

KLIMATYZATOR (TYPU SPLIT)

Instrukcja obsługi



Jednostka wewnętrzna

Niedostępna w ofercie standardowej

Model:

Kaseta 4-drogowa

RAV-SM564UT-E

RAV-SM804UT-E

RAV-SM1104UT-E

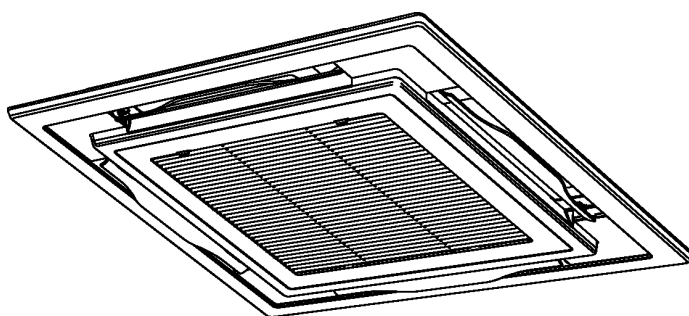
RAV-SM1404UT-E

RAV-SM1604UT-E

Instrukcja obsługi
Klimatyzator (Typu split)

1

Polski



Dziękujemy Państwu za zakup Klimatyzatora TOSHIBA.

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem korzystania z Klimatyzatora.

- Należy upewnić się, że instalator (bądź dealer) dostarczył „Instrukcję obsługi” oraz „Instrukcję instalacji”.

Prośba do instalatora bądź dealera:

- Prosimy o dokładne objaśnienie zawartości Instrukcji Obsługi i przekazanie jej.

ZASTOSOWANIE NOWEGO CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Niniejszy Klimatyzator jest urządzeniem nowego typu, w którym zastosowano nowy czynnik chłodniczy HFC(R410A) zamiast konwencjonalnego czynnika R22, aby zapobiegać niszczeniu warstwy ozonowej.

Spis treści

1	ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	2
2	NAZWY ELEMENTÓW.....	4
3	NAZWY ELEMENTÓW STEROWNIKA	5
4	PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE	8
5	PRACA Z CZASOMIERZEM	10
6	REGULACJA KIERUNKU WYDMUCHU	11
7	WŁĄCZANIE TRYBU EKONOMICZNEGO	14
8	TRYB CZYSZCZENIA SAMOCZYNNEGO	14
9	USTAWIENIA ZAAWANSOWANE	15
	Konfiguracja rodzaju wachlowania	
	Konfiguracja blokady kłapy (braku wachlowania)	
	Konfiguracja trybu ekonomicznego	
10	WSKAZÓWKI EKONOMICZNEJ EKSPLOATACJI.....	18
11	KONSERWACJA	19
12	CHARAKTERYSTYKA KLIMATYZATORA	20
13	INSTALACJA	21
14	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	23

1 ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

- Zadbaj o to, aby instalacja klimatyzatora została przeprowadzona przez dealera bądź specjalistyczną firmę.
Niepoprawna, samodzielna instalacja może prowadzić do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym, pożaru itd.
- Pamiętaj o podłączeniu przewodu uziemiającego (wykonaniu uziemienia).
Niekompletne uziemienie może być przyczyną porażenia prądem.
Nie podłączaj przewodów uziemiających do instalacji gazowej, piorunochronu bądź uziemienia linii telefonicznej.
- W przypadku instalowania jednostki wewnętrznej w niewielkim pomieszczeniu podejmij stosowne środki, aby zapobiec przekroczeniu krytycznego stężenia czynnika chłodniczego w przypadku jego wycieku.
Przy podejmowaniu tychże środków skonsultuj się z dealerem, u którego klimatyzator został zakupiony. Nagromadzenie czynnika chłodniczego o wysokim stężeniu stanowi zagrożenie wypadkiem z uduszenia.
- Sprawdź, czy instalacja rurowa została wykonana prawidłowo.
W przypadku wykorzystania istniejących rur i ich niepoprawnej konstrukcji może nastąpić wyciek gazowego czynnika chłodniczego. Skontaktuj się z instalatorem i upewnij się, że instalacja rurowa została wykonana poprawnie. Szczegółowe informacje na temat instalacji klimatyzatora są podane w Instrukcji Instalacji. Stosuj wyłącznie narzędzia i rury dla czynnika R410. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia i niewłaściwa instalacja mogą doprowadzić do popękania rur, skutkującego obrażeniami ciała.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

- Czyszczenie filtra powietrza i innych elementów filtra powietrza wiąże się z niebezpieczeństwem pracy na wysokości, takie prace należy więc zlecać serwisowi.
Funkcja samoczynnego czyszczenia klimatyzatora wymusza działanie wentylatora na wysokich obrotach w pewnych trybach pracy, nawet gdy klimatyzator nie jest włączony, co może wywołać obrażenia.
Nie próbuj wykonywać tych czynności samodzielnie.
- Nie schładzaj nadmiernie pomieszczenia ani nie wystawiaj ciała na bezpośrednie działanie chłodnego podmuchu przez dłuższy czas, gdyż jest to szkodliwe dla zdrowia.
- W przypadku zauważenia nieprawidłowości w pracy klimatyzatora (swąd przypalania, słabe chłodzenie itp.) należy niezwłocznie wyłączyć bezpiecznik, aby odciąć klimatyzator od zasilania, a następnie skontaktować się z dealerem.
Dalsza eksploatacja klimatyzatora przy występowaniu nieprawidłowości może prowadzić do awarii urządzenia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru itd.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRZENOSZENIA I NAPRAW

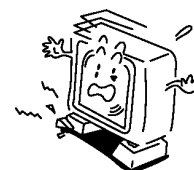
- Jeżeli klimatyzator nie schładza czy nie podgrzewa pomieszczenia w wymaganym stopniu, skontaktuj się z dealerem, u którego zakupiono klimatyzator, gdyż powodem może być wyciek czynnika chłodniczego.
W przypadku naprawy, która wymaga uzupełnienia czynnika chłodniczego, należy ją zlecić serwisowi.
Czynnik chłodniczy zastosowany w klimatyzatorze jest nieszkodliwy.
Z reguły wyciek czynnika chłodniczego nie zachodzi. Jednak, jeżeli taki wyciek w pomieszczeniu nastąpi, a czynnik zetknie się z gorącym grzejnikiem lub piecem, może on ulec rozkładowi na toksyczne gazy.
Po zleceniu naprawy wycieku czynnika przez serwis upewnij się, że nieszczelny element został dokładnie naprawiony.
- Nie przenoś ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
Z uwagi na występujące wewnątrz urządzenia wysokie napięcie, po zdjęciu osłony i jednostki głównej istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku konieczności wykonania naprawy klimatyzatora zleć ją dealerowi.
Niewłaściwie przeprowadzona naprawa może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym
- Przenoszenie klimatyzatora w celu zainstalowania go w innym miejscu powinno być wykonywane przez dealera.
Niedokładna instalacja może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

 **UWAGI****ODŁĄCZENIE URZĄDZENIA OD ZASILANIA**

- Niniejsze urządzenie musi być podłączone do sieci zasilającej za pośrednictwem bezpiecznika o odstępie między stykami równym co najmniej **3 mm**.
- **Na linii zasilania klimatyzatora należy zainstalować bezpiecznik 25 A lub 16 A.**

UWAGI DOTYCZĄCE INSTALACJI (Należy zapewnić ich spełnienie)

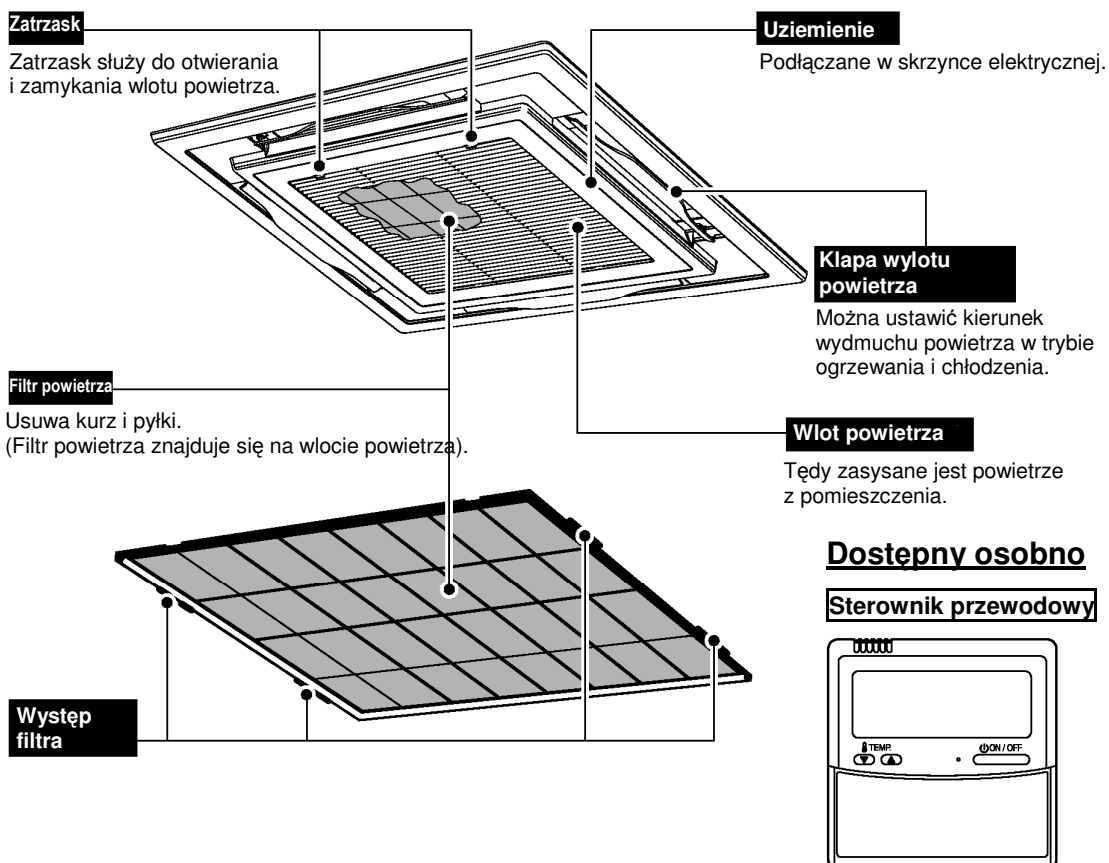
- Zastosuj wydzielony obwód zasilania klimatyzatora. Podłączaj go do napięcia znamionowego.
- Zainstaluj solidnie przewód odprowadzenia skroplin, aby woda była w bezpieczny sposób odprowadzana. Nieprawidłowe odprowadzenie może spowodować zalanie domu i zamoczenie mebli.
- Klimatyzator podłączaj do osobnego obwodu zasilania o napięciu znamionowym, gdyż w przeciwnym wypadku może on ulec uszkodzeniu lub spowodować pożar.
- Nie instaluj urządzenia w miejscu, gdzie może ulatniać się palny gaz. Nagromadzenie palnego gazu wokół urządzenia może prowadzić do wybuchu pożaru.

**UWAGI DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI**

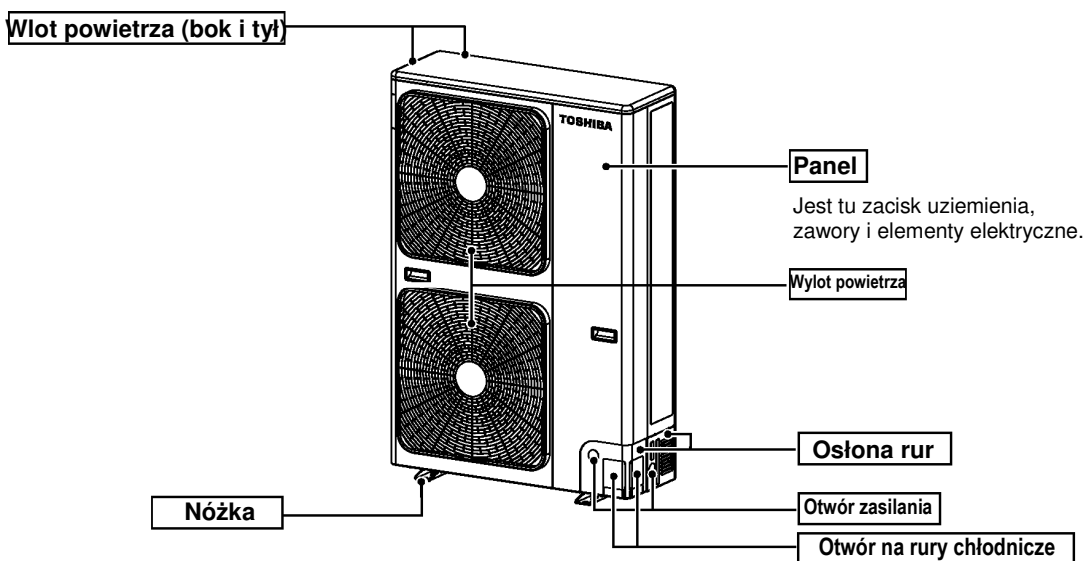
- Przed uruchomieniem klimatyzatora dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona wiele istotnych kwestii, o których należy pamiętać w codziennej eksploatacji.
- Nie wykorzystuj klimatyzatora do innych celów, takich jak konserwowanie żywności, chłodzenie przyrządów precyzyjnych, dzieł sztuki, zwierząt hodowlanych, samochodów, naczyń itp.
- Przy równoczesnym eksploatowaniu klimatyzatora i urządzenia spalającego zadbaj o dokładną wentylację i dopływ świeżego powietrza do pomieszczenia. Niewystarczająca wentylacja doprowadzi do niedoborów tlenu.
- Nie umieszczaj urządzeń spalających w miejscach, do których dociera bezpośrednio powietrze wydmuchiwane z klimatyzatora, gdyż może to prowadzić do niedokładnego spalania paliwa
- W przypadku eksploatacji klimatyzatora w pomieszczeniu zamkniętym pamiętaj o odpowiedniej wentylacji pomieszczenia. Niewystarczająca wentylacja doprowadzi do niedoborów tlenu.
- Nie dotykaj żadnych przycisków mokrymi palcami, gdyż może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli klimatyzator ma nie być użytkowany przez dłuższy czas, z przyczyn bezpieczeństwa wyłącz wyłącznik główny lub bezpiecznik.
- Nie kładź niczego na jednostce zewnętrznej ani nie wchodź na nią. Możesz doprowadzić nie tylko do spadnięcia przedmiotu, ale również odnieść obrażenia w wyniku upadku.
- Aby zapewnić eksploatację klimatyzatora zgodnie z pierwotnymi parametrami, należy zapewnić zakres temperatur eksploatacji określonych w instrukcji. W przeciwnym wypadku może nastąpić awaria bądź wyciek wody z urządzenia.
- Nie rozlewaj na sterownik żadnych płynów. Nie rozlewaj soku, wody ani innych płynów.

2 NAZWY ELEMENTÓW

■ Jednostka wewnętrzna



■ Jednostka zewnętrzna



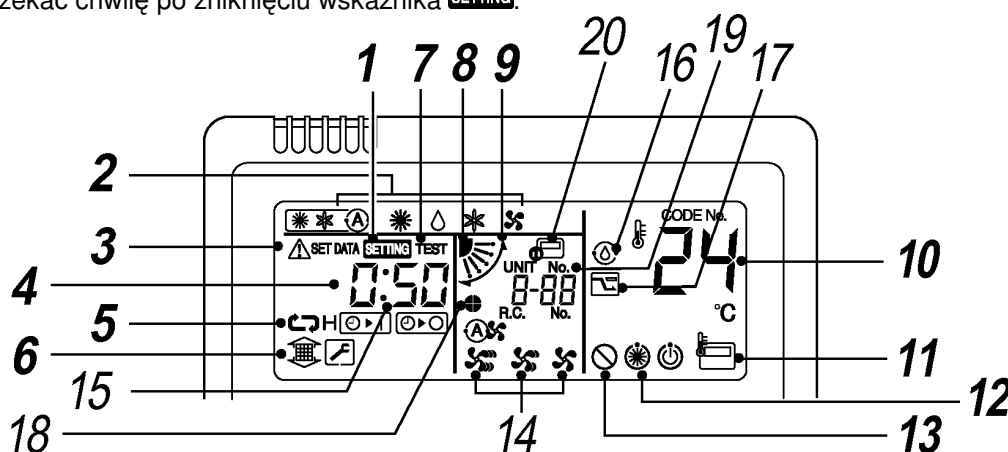
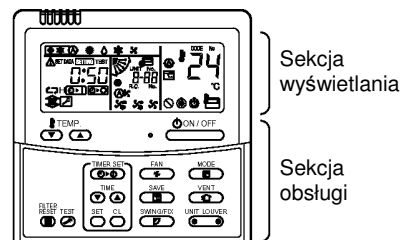
3 NAZWY ELEMENTÓW STEROWNIKA

Niniejszy sterownik przewodowy może sterować pracą maksymalnie 8 jednostek wewnętrznych.

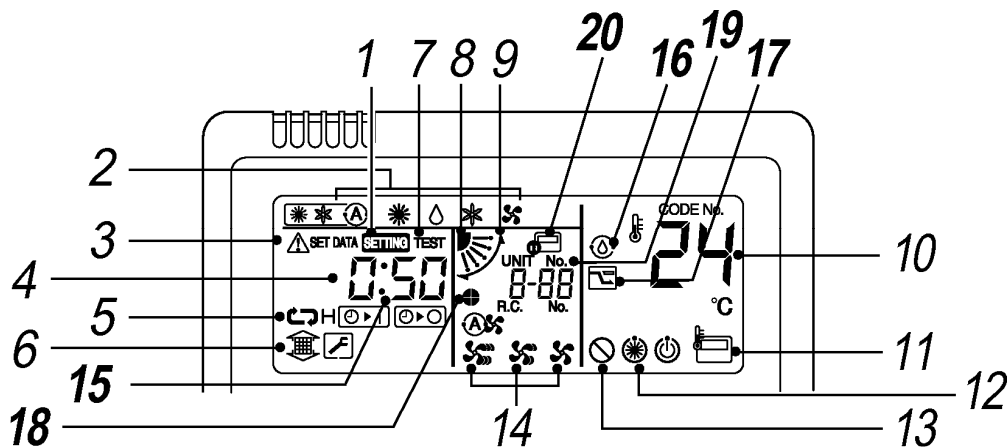
■ Sekcja wyświetlania

Na przykładowym wyświetlaczu po prawej uwidocznione są wszystkie wskaźniki w celach poglądowych. Podczas rzeczywistej pracy wyświetlane są jedynie wybrane wskaźniki.

- Po włączeniu zasilania po raz pierwszy migoce wskaźnik **SETTING** znajdujący się w sekcji wyświetlania sterownika.
- W tym czasie następuje automatyczne wykrywanie modelu. Przed rozpoczęciem korzystania ze sterownika należy odczekać chwilę po zniknięciu wskaźnika **SETTING**.




- 1 Wskaźnik SETTING (USTAWIANIE)**
Wyświetlany podczas konfigurowania czasomierza itp.
- 2 Wskaźnik trybu pracy**
Wskazuje wybrany tryb pracy.
- 3 Wskaźnik KONTROLA**
Wyświetlany po zadziałaniu dowolnego urządzenia zabezpieczającego bądź w przypadku problemu.
- 4 Wskaźnik czasu dla czasomierza**
Wskazuje czas ustawiony dla czasomierza. (W przypadku problemu wskazuje kod).
- 5 Wskaźnik SET IN czasomierza**
Po naciśnięciu przycisku Timer SET IN (Ustawienie czasomierza) wygląd wskaźnika zmienia się zgodnie z następującą sekwencją: [OFF] [ON] → [OFF] czasomierz powtarzalny → [ON] → brak wskaźnika.
- 6 Wskaźnik filtra**
W przypadku wyświetlenia „FILTR” należy oczyścić filtr powietrza.
- 7 Wskaźnik uruchomienia TESTOWEGO**
- 8 Wskaźnik pozycji kłapy**
Wyświetla pozycję kłapy.
- 9 Wskaźnik SWING (WACHLOWANIE)**
Wyświetlany podczas wachlowania kłap.
- 10 Wskaźnik nastawy temperatury**
Wskazuje wybraną temperaturę.
- 11 Wskaźnik czujnika sterownika**
Wyświetlany w przypadku zastosowania czujnika sterownika przewodowego.
- 12 Wskaźnik PODGRZEWANIA**
Wyświetlany w przypadku rozpoczęcia ogrzewania bądź w trakcie operacji odszraniania. Podczas wyświetlania tego wskaźnika wentylator wewnętrzny zatrzymuje się.
- 13 Wskaźnik braku funkcji**
Wyświetlany, jeżeli funkcja jest niedostępna, nawet po naciśnięciu przycisku.



14 Wskaźnik trybu pracy wentylatora

Wskazuje wybrany tryb pracy wentylatora.

- (AUTO) 
- (WYSOKI) 
- (ŚREDNI) 
- (NISKI) 

15 Wskaźnik numeru klapy.

(przykład: 01, 02, 03, 04)

16 Suszenie przy oczyszczaniu samoczynnym

Wyświetlany podczas suszenia w trybie czyszczenia samoczynnego.

17 Wskaźnik trybu ekonomicznego

Wyświetlany podczas pracy energooszczędnej przy ograniczeniu poboru prądu przez jednostkę zewnętrzną.

18 Wskaźnik blokady klapy


Wyświetlany, gdy w ramach grupy występuje urządzenie z zablokowaną klapą (obejmuje 1 jednostkę wewnętrzną i 1 zewnętrzną).

19 Wskaźnik numeru urządzenia

Numer jednostki wewnętrznej wybranej przyciskiem wyboru urządzenia lub wskazanie awarii w jednostce wewnętrznej/zewnętrznej.

20 Wskaźnik centralnego sterowania

Wyświetlany, gdy klimatyzator jest sterowany centralnie za pośrednictwem sterownika centralnego.


W przypadku dezaktywacji sterownika przez sterownik centralny, migocze symbol . Naciskanie przycisków nie wywołuje żadnego skutku.

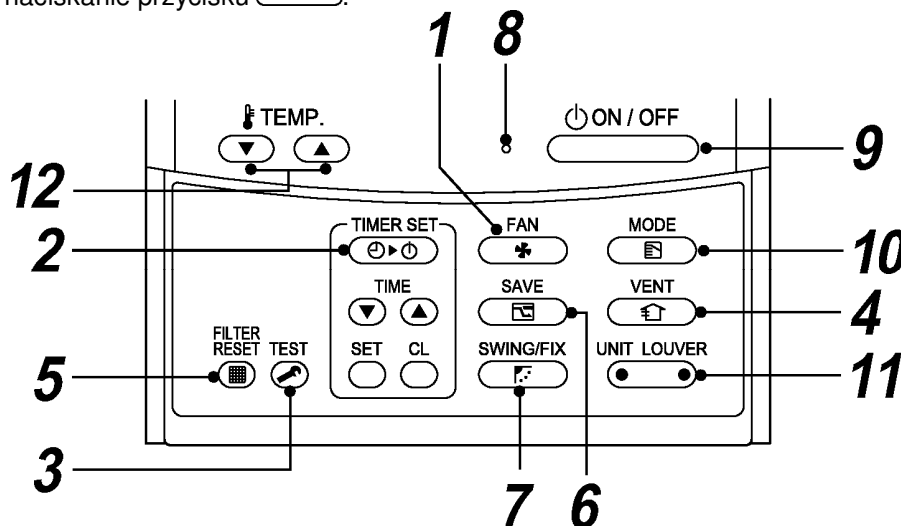
Dotyczy to nawet przycisków wyłącznika, trybu pracy czy temperatury. (Ustawienia dokonywane z poziomu sterownika przewodowego zależą od trybu pracy sterownika centralnego. Szczegółowe informacje są podane w instrukcji obsługi sterownika centralnego).

■ Sekcja obsługi


Naciśnij odpowiedni przycisk, aby wybrać wymaganą funkcję.

Za pośrednictwem sterownika można obsługiwać maksymalnie 8 jednostek wewnętrznych.


- Parametry funkcji wystarczy ustawić jeden raz, potem klimatyzator można użytkować wyłącznie poprzez naciśnięcie przycisku .






1 Przycisk trybu pracy wentylatora 
Służy do wybrania trybu pracy wentylatora.


2 Przycisk ustawienia czasomierza 
Służy on do ustawiania czasomierza.


3 Przycisk kontroli 
Służy on do wywołania funkcji kontrolnych. Nie należy używać podczas zwykłej pracy.

4 Przycisk wentylacji 
Przycisk ten jest wykorzystywany w przypadku podłączenia osobnego wentylatora.


- Jeżeli na sterowniku po naciśnięciu tego przycisku jest wyświetlany wskaźnik , oznacza to, że wentylator nie został podłączony.

5 Przycisk kasowania filtra 
Kasuje wskaźnik „FILTR” .


6 Przycisk trybu ekonomicznego 
Służy do przejścia w tryb ekonomiczny.


7 Kierunek wydmuchu i wachlowanie 
Służy do konfiguracji automatycznego wachlowania i ustawiania pozycji klap.

8 Wskaźnik uruchomienia
Lampka świeci się podczas pracy urządzenia. Po zatrzymaniu urządzenia lampka gaśnie. W przypadku zadziałania urządzenia zabezpieczającego bądź w przypadku awarii lampka migoce.

9 Przycisk 
Po naciśnięciu tego przycisku urządzenie uruchamia się, natomiast następane naciśnięcie przycisku powoduje zatrzymanie urządzenia.

Po zatrzymaniu pracy urządzenia wskaźnik uruchomienia i wszystkie symbole gasną.

10 Przycisk wyboru trybu pracy 
Służy do wybrania wymaganego trybu pracy.




11 Przycisk wyboru urządzenia / kłapy 
Służy do wyboru numeru urządzenia (lewy przycisk) bądź numeru kłapy (prawy).

URZĄDZENIE:

Wybór jednostki wewnętrznej w celu regulacji kierunku wydmuchu w przypadku sterowania wieloma urządzeniami za pośrednictwem jednego sterownika przewodowego.

KLAPA:

Wybór kłapy przy ustawianiu blokady kłapy lub niezależnego kierunku wydmuchu.

12 Przycisk nastawy temperatury 
Służy do regulacji temperatury pomieszczenia. Temperaturę ustawia się za pomocą przycisków  TEMP. .


OPCJA:

Czujnik sterownika przewodowego

Zazwyczaj jako czujnik temperatury jest wykorzystywany czujnik jednostki wewnętrznej. Do tego celu może jednak zostać wykorzystany czujnik sterownika przewodowego.

Szczegółowych informacji udzieli dealer, u którego zakupiono klimatyzator.

4 PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE


- W przypadku pierwszego włączenia klimatyzatora bądź zmiany wartości SET DATA należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Następnym razem funkcje wyświetlane na sterowniku przewodowym będą włączać się przez naciśnięcie przycisku .

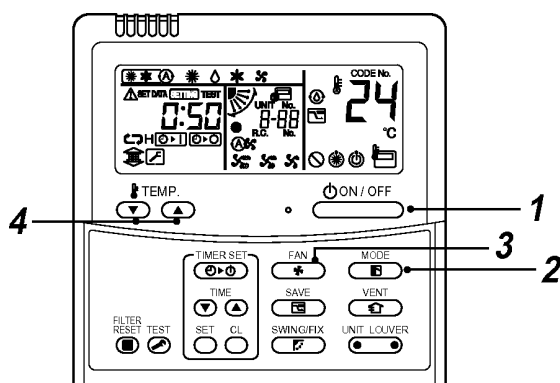
■ Przygotowanie

Włącz główny wyłącznik zasilania i/lub bezpiecznik.

- Po włączeniu zasilania na sterowniku pojawi się linia podziału w sekcji wyświetlania.
- * Po włączeniu zasilania sterownik nie będzie przyjmował żadnego polecenia w ciągu około 1 minuty, nie jest to jednak błąd.

WYMAGANIE

- Podczas eksploatacji klimatyzatora należy obsługiwać go przyciskiem  bez korzystania z głównego wyłącznika zasilania bądź bezpiecznika.
- W przypadku uruchomienia klimatyzatora po długim okresie wyłączenia, na 12 godzin lub więcej przed włączeniem należy włączyć zasilanie klimatyzatora.



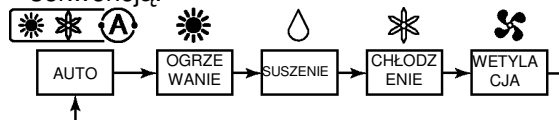
Uruchomienie

1 Naciśnij przycisk .

Zaświeca się wskaźnik uruchomienia i klimatyzator uruchamia się.

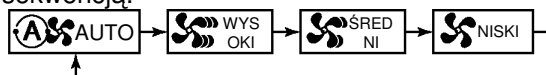
2 Wybierz tryb pracy przyciskiem .






Za każdym naciśnięciem wskazanie wyświetlacza zmienia się zgodnie z poniższą sekwencją.



3 Wybierz tryb wentylacji przyciskiem .

Za każdym naciśnięciem wskazanie wyświetlacza zmienia się zgodnie z poniższą sekwencją.



- Jeżeli tryb wentylacji ustawiony na „AUTO” , jest on uzależniony do temperatury pomieszczenia.
- W trybie ogrzewania, jeżeli temperatura powietrza nie wzrasta odpowiednio przy „NISKIM” , przepływie powietrza, wybierz „ŚREDNI”  bądź „WYSOKI” .
- Temperatura jest mierzona przez czujnik na wlocie powietrza jednostki wewnętrznej. W związku z tym może się nieco różnić od temperatury pomieszczenia w zależności od rodzaju instalacji. Kryterium temperatury pomieszczenia jest wartość nastawy. (W trybie WENTYLACJI nie można wybrać prędkości wentylatora „AUTO” .

4 Określ nastawę przyciskami bądź .

Zatrzymanie

Naciśnij przycisk .

Gaśnie wskaźnik uruchomienia i klimatyzator zatrzymuje się.

W trybie chłodzenia, suszenia lub automatycznym, wentylator pracuje nadal przez 10 minut (lub więcej), w celu oczyszczenia samoczynnego.


W trybie automatycznym (Automatyczne Przełączanie)

- W wyniku zmiany pewnych ustawień klimatyzator automatycznie wybierze tryb pracy jako chłodzenie, ogrzewanie bądź wentylację, w zależności od temperatury wewnętrznej.
- W przypadku braku komfortu w trybie automatycznym można ręcznie dostosować parametry pracy.

W trybie chłodzenia

- Klimatyzator zaczyna chłodzić po upływie około 1 minuty.

W trybie ogrzewania

- Tryb ogrzewania jest wybierany w oparciu o temperaturę pomieszczenia, a klimatyzator zaczyna ogrzewać po upływie około 3 do 5 minut.
- Po zatrzymaniu urządzenia wentylator może pozostać włączony przez około 30 sekund.
- W przypadku zrównania temperatury pomieszczenia i nastawy temperatury jednostka zewnętrzna zatrzymuje się, przepływ powietrza staje się niski i zmniejsza się jego wielkość. W trybie odszraniania wentylator zatrzymuje się, w związku z tym chłodne powietrze nie jest wydmuchiwane (pojawia się wskaźnik „HEAT READY ”).
- W przypadku zrównania temperatury pomieszczenia i nastawy temperatury przy zatrzymanej jednostce zewnętrznej, przepływ powietrza staje się niski.

UWAGA**Ponowne uruchomienie klimatyzatora po jego wyłączeniu**





- W przypadku uruchomienia klimatyzatora niezwłocznie po jego wyłączeniu, nie będzie on działał przez około 3 minuty – jest to funkcja zabezpieczająca.

■ TRYB OGRZEWANIA 8 °C (podgrzew obiektu)



Klimatyzator może kontrolować temperaturę w trybie ogrzewania do około 8 °C.

Tryb ogrzewania 8 °C wymaga odpowiedniego skonfigurowania sterownika przewodowego. Konfigurację zleć instalatorowi lub dealerowi, zgodnie z instrukcją instalacji jednostki wewnętrznej.

Aktywacja trybu

1. Ustaw wyświetlaną temperaturę w trybie ogrzewania na 18 °C przyciskiem  TEMP. .
2. Ustaw wyświetlaną temperaturę na 8 °C naciskając przycisk  TEMP.  przez co najmniej cztery sekundy.



Dezaktywacja trybu

1. Ustaw wyświetlaną temperaturę na 18 °C przyciskiem  TEMP. .
 - Klimatyzator powróci do normalnego trybu ogrzewania. Wybierz wymaganą temperaturę i tryb pracy.

 UWAGA

W trybie ogrzewania 8 °C nie ustawiaj klap poziomo, gdyż spowoduje to spadek wydajności grzewczej.

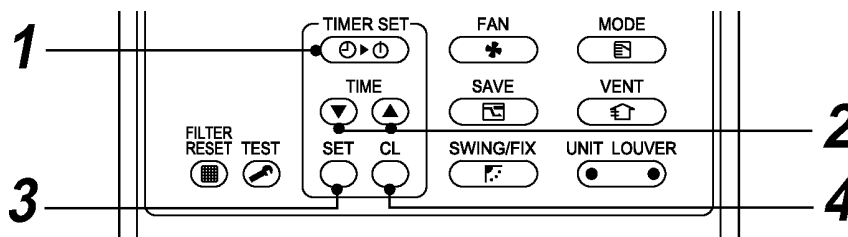
UWAGA

- Temperatura wydmuchiwanego powietrza jest niższa, niż przy normalnym ogrzewaniu.
- Temperatura pomieszczenia może nie rozkładać się równomiernie – zależy to od lokalizacji instalacji sterownika przewodowego.
- Temperatura pomieszczenia może nie wzrosnąć do 8 °C – zależy to od rozmiaru pomieszczenia i warunków instalacyjnych.
- W trybie ogrzewania 8 °C dostępne są ustawienia trybu wentylacji i pozycji klap (wachlowania itp.). Tryb ogrzewania 8 °C zostaje anulowany w następujących przypadkach.
 - Gdy klimatyzator zostanie wyłączony przyciskiem .
 - Gdy zostanie wybrany inny tryb pracy przyciskiem .
 - Gdy nastawa temperatury bądź tryb pracy czy włączenie/wyłączenie zostaną zmienione pilotem zdalnego sterowania bądź sterownikiem centralnym.
- W przypadku połączenia w tej samej grupie sterowanej jednego bądź więcej modeli innych niż kasetta 4-drogowa (seria 4), tryb ogrzewania 8 °C staje się niedostępny.

5 PRACA Z CZASOMIERZEM

- Dostępne są następujące trzy typy pracy z czasomierzem (możliwa konfiguracja do 168 godzin):
 Wyłącznik czasowy: Urządzenie zatrzymuje się po upływie danego czasu.
 Wyłącznik powtarzalny: Za każdym razem urządzenie wyłącza się po upływie danego czasu.
 Włącznik czasowy: Urządzenie uruchamia się po upływie danego czasu.

■ Praca z czasomierzem



Aktywacja

1 Naciśnij przycisk TIMER SET.

Wskaźnik czasomierza (typ) zmienia się za każdym naciśnięciem przycisku.



- Migoczą wskaźniki **SETTING** czas czasomierza.

2 Naciśnij \uparrow \downarrow , aby ustawić czas.

- Za każdym naciśnięciem przycisku \uparrow czas zwiększa się w krokach co 0,5 h (30 minut). Przy ustawieniu czasu powyżej 24 godzin, czas zwiększa się w krokach co 1 h. Maksymalna wartość czasu wynosi 168 godzin (7 dni). Sterownik wyświetla nastawiony czas jako godziny (pomiędzy 0,5 a 23 godziny) ⁽¹⁾ bądź ilość dni i godzin (24 godziny i więcej) ⁽²⁾, jak niżej.
- Za każdym naciśnięciem przycisku \downarrow czas zmniejsza się w krokach co 0,5 h (30 minut) (0,5 do 23,5 godzin), bądź co 1 h (24 do 168 godzin). Minimalna wartość czasu wynosi 0,5 godziny.

Przykładowy wyświetlacz sterownika

- W przypadku 23,5 godzin ⁽¹⁾



- W przypadku 34 godzin ⁽²⁾



Ilość dni Ilość godzin

- 1d oznacza 1 dzień (24 godziny).
- 10h oznacza 10 godzin (w sumie 34 godziny)

3 Naciśnij przycisk SET (USTAW).

- Znika wskaźnik **SETTING** i pojawia się wskaźnik czasomierza oraz migocze symbol \uparrow lub \downarrow .
(W przypadku uaktywnienia włącznika czasowego wyświetlany jest czas i symbol \uparrow , a pozostałe wskaźniki znikają).

4 Anulowanie pracy z czasomierzem Naciśnij przycisk \circ .

Nie jest wyświetlany wskaźnik czasomierza.

UWAGA

Po wyłączeniu urządzenia na skutek upływu ustawionego czasu, czasomierz powtarzalny wznawia pracę po naciśnięciu przycisku \circ ON/OFF i zatrzymuje pracę klimatyzatora po upływie ustawionego czasu.

6 REGULACJA KIERUNKU WYDMUCHU

W celu zapewnienia najlepszego efektu chłodniczego bądź grzewczego pamiętaj o ustawianiu kłapy wydmuchu w różnych pozycjach w trybie chłodzenia i ogrzewania. Zimne powietrze gromadzi się na dole, a gorące u góry, aby więc ogrzać pomieszczenie należy skierować kłapy w dół, a w celu schłodzenia pomieszczenia – poziomo.

UWAGA

W trybie chłodzenia ustaw klapę poziomo.

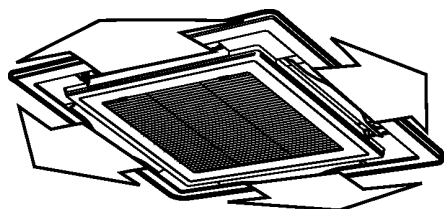
W przypadku pracy w trybie chłodzenia przy wydmuchu w dół powierzchnia szczeliny wylotu pokryje się kropelkami wody, co może prowadzić do skapywania wody.

UWAGA

W przypadku pracy w trybie ogrzewania przy wydmuchu poziomym może zwiększyć się nierównomierność temperatury w pomieszczeniu.

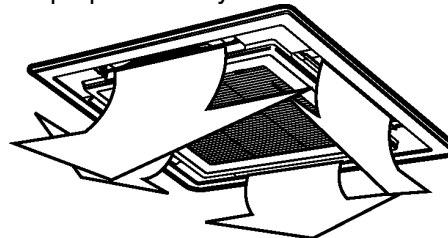
W trybie chłodzenia

Kłapa powinna być ustawiona poziomo.

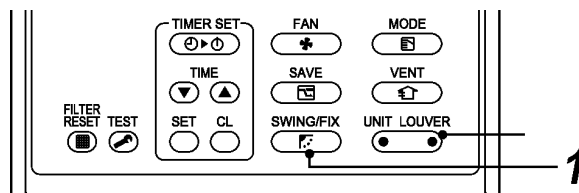


W trybie ogrzewania

Kłapa powinna być ustawiona w dół.



- Po zatrzymaniu klimatyzatora kłapa wydmuchu automatycznie skierowuje się w poziomie.
 - Kłapa wydmuchu skierowuje się w poziomie, gdy rozpoczyna się tryb ogrzewania, podczas odszraniania oraz podczas pracy minimalnej po osiągnięciu nastawy temperatury. Przy dokonywaniu konfiguracji wachlowania lub regulacji kierunku wydmuchu, wskazania wyświetlacza sterownika zmieniają się w zależności od ustawień, jednak kłapy pozostają skierowane w poziomie.
- Gdy klimatyzator rozpoczyna ogrzewać, kłapy skierowują się w ustawionym kierunku.



Regulacja kierunku przepływu powietrza

1 Naciśnij przycisk podczas pracy.

Kierunek przepływu powietrza zmienia się za każdym naciśnięciem tego przycisku.

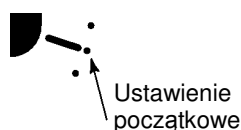
W trybie Ogrzewania

Skieruj klapę wydmuchu powietrza w dół. Skierowanie w poziomie może sprawić, że gorące powietrze nie dotrze do podłogi.



W trybie Chłodzenia/Suszenia

Skieruj klapę wydmuchu powietrza w poziomie. Skierowanie w dół może spowodować osadzanie się kropli na wylocie powietrza i ich skapywanie na podłogę.




W trybie Wentylacji

Wybierz wymagany kierunek wydmuchu powietrza.

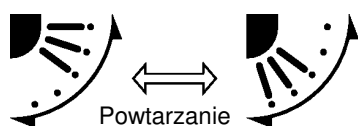


Włączenie wachlowania

1 Naciśnij przycisk , ustaw klapę wydmuchu powietrza w położeniu najniższym i naciśnij ponownie .



Zostaje wyświetlony wskaźnik SWING , a pionowy kierunek przepływu powietrza automatycznie zmienia się w górę/w dół.

Wyświetlacz podczas wachlowania




Wyłączenie wachlowania

1 Naciśnij przycisk w danym położeniu przy wachlowaniu klap.

- Po naciśnięciu przycisku , można ponownie ustawić kierunek wydmuchu poczynając od najwyższego położenia.
- Jednak nawet jeżeli został naciśnięty przycisk  w trakcie wachlowania, wyświetlane jest położenie kłapy i jej najwyższe położenie może nie zostać wybrane.

Wyświetlacz po zatrzymaniu wachlowania





W takim wypadku należy nacisnąć przycisk  po upływie dwóch sekund.

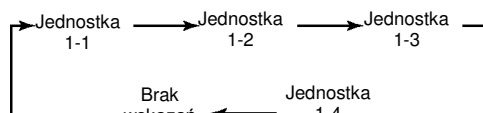
- W trybie chłodzenia/suszenia kłapa nie zatrzymuje się przy skierowaniu w dół. W takim wypadku kłapa zatrzyma się dopiero po przejściu w trzecie położenie licząc od najwyższego.

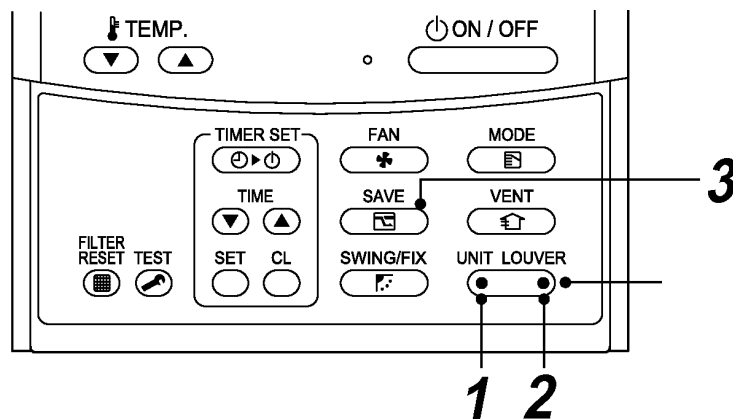
Wyświetlacz przy zatrzymywaniu wachlowania



Przycisk wyboru urządzenia

- W przypadku obsługi wielu jednostek wewnętrznych za pomocą jednego sterownika można wybrać dowolną jednostkę wewnętrzną i ustawić dla niej kierunek wydmuchu powietrza.
- W celu indywidualnego skonfigurowania kierunku wydmuchu powietrza naciśnij przycisk , aby wyświetlić numer każdej jednostki wewnętrznej w sterowaniu grupowym. Następnie ustaw kierunek dla wyświetlanej jednostki wewnętrznej.
- Jeżeli nie ma żadnego wskaźnika, wszystkie jednostki wewnętrzne można ustawić razem.
- Za każdym naciśnięciem przycisku  wskazania wyświetlacza zmieniają się zgodnie z sekwencją na rysunku:

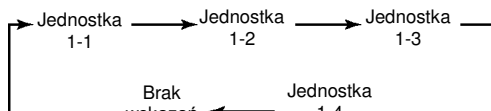




Indywidualna konfiguracja kierunku wydmuchu

1 Wybierz jednostkę wewnętrzną do skonfigurowania naciskając (lewą stronę) podczas pracy klimatyzatora.

- Za każdym naciśnięciem przycisku zmienia się numer jednostki wewnętrznej.



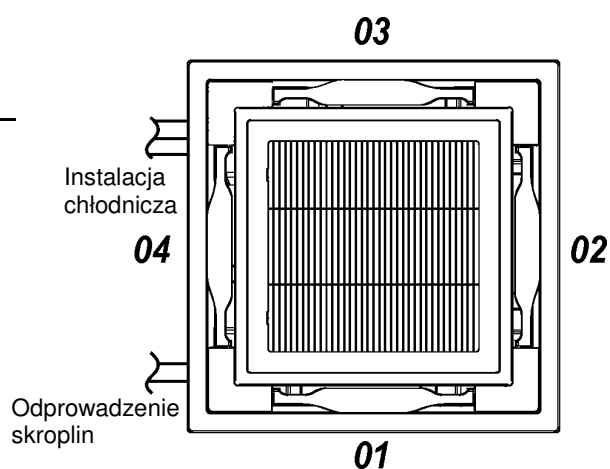
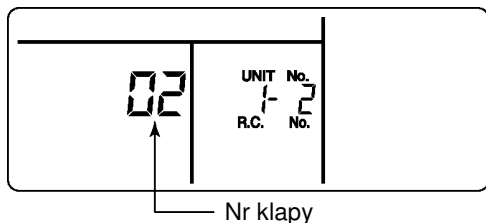
* Jeżeli nie ma żadnego wskaźnika, wybrane są wszystkie jednostki wewnętrzne.

2 Wybierz klapę do skonfigurowania naciskając (prawą stronę).

- Za każdym naciśnięciem przycisku wskazania wyświetlacza z lewej strony zmieniają się jak niżej.

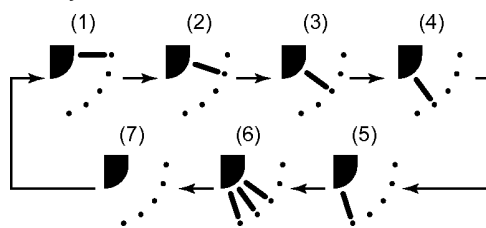


* Jeżeli nie ma żadnego wskaźnika, wybrane są wszystkie cztery kłapy.



3 Ustaw kierunek wydmuchu powietrza wybranej kłapy naciskając .


- Za każdym naciśnięciem przycisku wskazania wyświetlacza zmieniają się jak niżej.




* W trybie chłodzenia (suszenia), położenia (4) oraz (5) nie są wyświetlane.

7 WŁĄCZANIE TRYBU EKONOMICZNEGO

Naciśnij przycisk  podczas pracy klimatyzatora.

- Klimatyzator przechodzi w tryb ekonomiczny.
- Na wyświetlaczu pojawia się symbol .

W celu wyłączenia trybu ekonomicznego, naciśnij ponownie przycisk .

- Z wyświetlacza znika symbol .

UWAGA

- W przypadku użytkowania innych urządzeń elektrycznych w tym samym czasie, aby uniknąć zadziałania bezpiecznika, zalecane jest stosowanie trybu ekonomicznego. Oczywiście tryb ten może służyć do uzyskiwania dodatkowych oszczędności energii.
- Tryb ekonomiczny charakteryzuje się zmniejszonym zużyciem energii, jednak może nie zapewniać takiego ogrzania/schłodzenia pomieszczenia, jak tryb zwykły. (Prąd maksymalny jest ograniczony do poziomu około 75% prądu trybu zwykłego – jest to ustawienie fabryczne).
- W celu dokonania konfiguracji ustawień ekonomicznych skorzystaj z sekcji „ustawienia trybu ekonomicznego” w rozdziale USTAWIENIA ZAAWANSOWANE.
- Nawet po włączeniu, wyłączeniu, zmianie trybu pracy bądź awarii zasilania w trybie ekonomicznym jest on zachowywany, do momentu odwołania przez użytkownika.

8 TRYB CZYSZCZENIA SAMOCZYNNEGO

Funkcja ta służy do osuszenia wnętrza jednostki wewnętrznej poprzez pracę w trybie wentylacji po zakończeniu trybu chłodzenia/suszenia/automatycznego (chłodzenia), aby zapewnić czystość jednostki wewnętrznej.


- Czas czyszczenia samoczynnego zależy od czasu pracy w trybie chłodzenia / suszenia / automatycznym (chłodzenia) zgodnie z poniższą tabelą.

Czas pracy w trybie chłodzenia / suszenia / automatycznym (chłodzenia)	Czas czyszczenia samoczynnego
Poniżej 10 minut	Brak czyszczenia samoczynnego
10 minut do 1 godziny	1 godzina
Ponad 1 godzina	2 godziny

- Podczas pracy w trybie czyszczenia samoczynnego na sterowniku wyświetlany jest symbol „”.

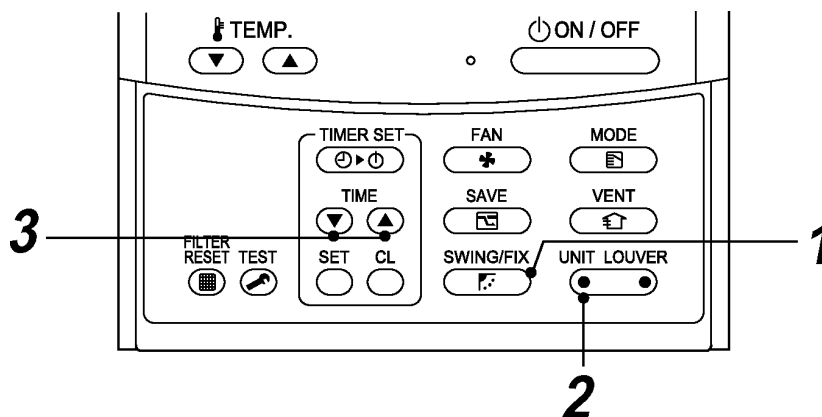
W celu wymuszenia przerwania tej funkcji, naciśnij dwukrotnie przycisk .

UWAGA

- W niektórych trybach pracy wentylator działa nawet po naciśnięciu przycisku , aby wyłączyć klimatyzator. Jest to objaw normalny, gdyż działa wtedy funkcja czyszczenia samoczynnego.
- Podczas czyszczenia samoczynnego klapy lekko otwierają się i kierują się poziomo, a po zakończeniu czyszczenia zamykają się.
- W trybie (funkcji) czyszczenia samoczynnego wskaźnik uruchomienia (LED) nie świeci się.
- Tryb (funkcja) czyszczenia samoczynnego nie może czyścić pomieszczenia ani usuwać już występujących wewnątrz jednostki wewnętrznej pleśni i kurzu.
- W celu dezaktywacji funkcji czyszczenia samoczynnego skonsultuj się z dealerem.

9 USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

■ Konfiguracja rodzaju wachlowania

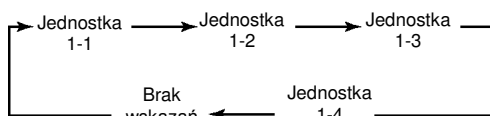


1 Naciśnij przycisk przy wyłączonym klimatyzatorze przez co najmniej 4 sekundy.

- Migocze symbol **SETTING** i numery.

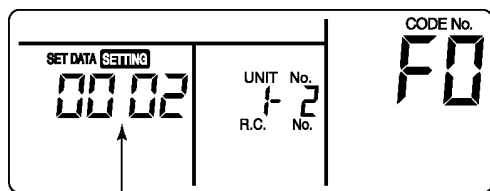
2 Wybierz jednostkę wewnętrzną do skonfigurowania naciskając (lewą stronę).

- Za każdym naciśnięciem przycisku zmienia się numer jednostki wewnętrznej.



Uruchamia się wentylator wybranej jednostki i zaczynają wachlować jej kłapy.

3 Wybierz rodzaj wachlowania za pomocą przycisków TIME .



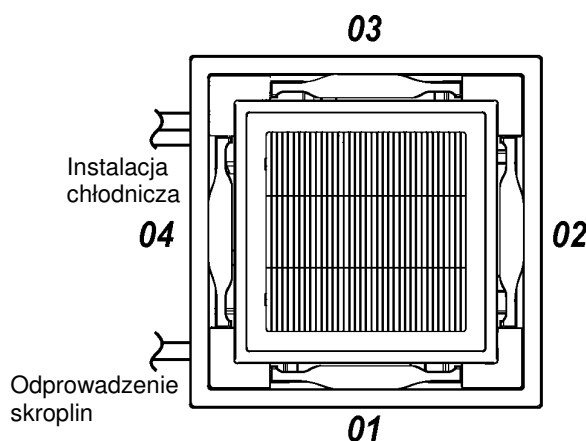
Kod konfiguracji kłap

Kod konfiguracji kłap	Wachlowanie kłap
0001	Standardowe (fabrycznie)
0002	Wachlowanie podwójne
0003	Wachlowanie cykliczne

UWAGA

- Nie ustawiaj kodu konfiguracji kłap na „0000”. (Takie ustawienie może spowodować uszkodzenie kłap).

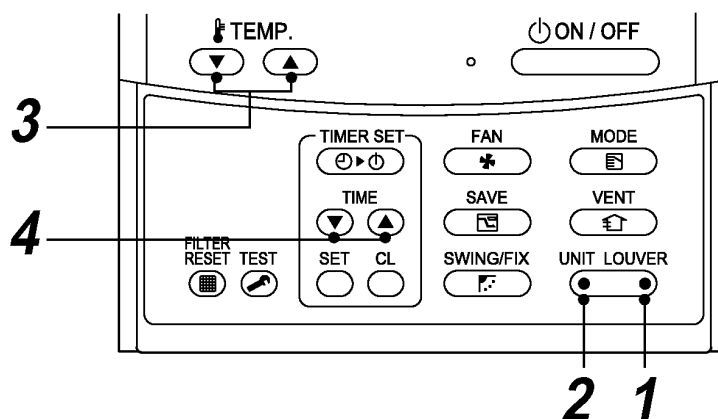
- **Wachlowanie standardowe**
Cztery kłapy wachlują w tym samym kierunku.
- **Wachlowanie podwójne**
„Wachlowanie podwójne” oznacza, że kłapy **01** oraz **03** są kierowane i wachlują w jednym kierunku, a kłapy **02** oraz **04** są kierowane i wachlują w przeciwnym kierunku. (Gdy kłapa **01** jest skierowana w dół, kłapa **02** jest skierowana poziomo).
- **Wachlowanie cykliczne**
Cztery kłapy wachlują niezależnie w odpowiednich odstępach.



4 Naciśnij przycisk .

5 Naciśnij przycisk , aby zakończyć konfigurację.

■ Konfiguracja blokady kłapy (braku wachlowania)

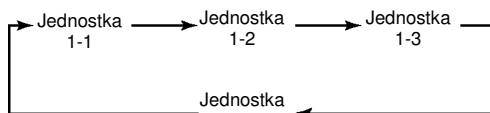


1 Naciśnij przycisk **UNIT LOUVER** (prawą stronę) przy wyłączonym klimatyzatorze przez co najmniej 4 sekundy.

- Migocze symbol **SETTING** i numery.

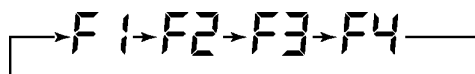
2 Wybierz jednostkę wewnętrzną do skonfigurowania naciskając **UNIT LOUVER** (lewą stronę).

- Za każdym naciśnięciem przycisku zmienia się numer jednostki wewnętrznej. Uruchamia się wentylator wybranej jednostki i zaczynają wachlować jej kłapy.

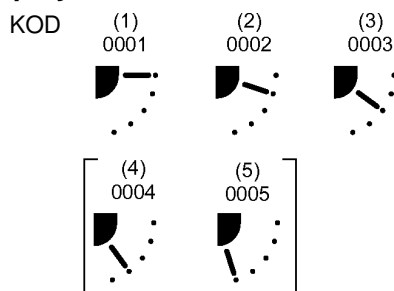


3 Wyświetl numer kłapy, która ma zostać zablokowana w sekcji wyświetlania temperatury za pomocą przycisków **TEMP.**

- Wybrana kłapa zaczyna wachlować.



4 Wybierz kierunek wydmuchu powietrza dla kłap, które nie mają wachlować, za pomocą przycisków **TIME**.



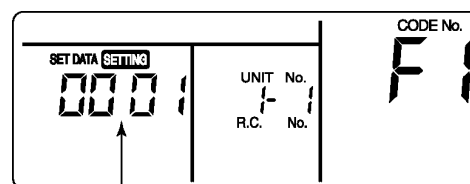
⚠ UWAGA

- W przypadku wybrania położenia (4) lub (5), podczas pracy w trybie chłodzenia może zacząć kapać woda.

5 Zatwierdź ustawienia przyciskiem **SET**.

- Po zatwierdzeniu ustawienia zaświeca się symbol **+**. (W celu kontynuowania ustawień blokad kłap dla innych jednostek wewnętrznych, powtórz procedurę od kroku 2. W celu kontynuowania ustawień blokad innych kłap w tej samej jednostce wewnętrznej, powtórz od kroku 3).

6 Naciśnij przycisk **TEST**, aby zakończyć konfigurację.



0001-0005
(Kod pozycji blokady kłap)

- Numer kłapy jest wyświetlany na sterowniku jako **F1**, **F2** (Kod Pozycji), co znaczy, że wybrano kłapę numer **01**, **02** uwidocznioną na rysunku na poprzedniej stronie.

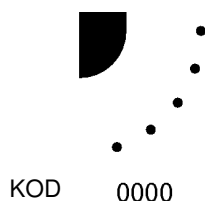
UWAGA

Nawet po zablokowaniu kłapy poruszają się przez pewien czas w następujących przypadkach:

- Przy zatrzymaniu klimatyzatora.
- Przy rozpoczęciu ogrzewania.
- Podczas odszraniania.
- Po osiągnięciu przez temperaturę pomieszczenia temperatury nastawy.

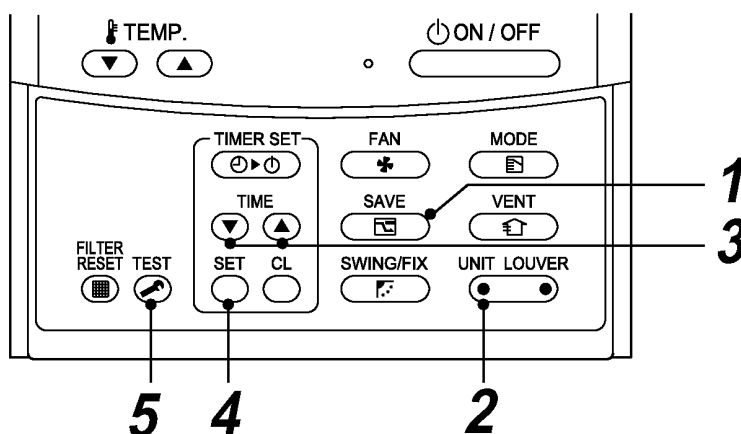
■ Anulowanie blokady klapy

Ustaw kierunek wydmuchu na „0000” w kroku 4 procedury konfiguracji blokady klapy na poprzedniej stronie.



- Po anulowaniu ustawienia symbol znika.
Wykonaj te same operacje, co w krokach 1, 2, 3, 5 oraz 6 na poprzedniej stronie.

■ Konfiguracja trybu ekonomicznego

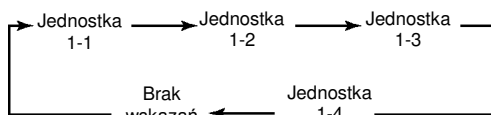


1 Naciśnij przycisk przy wyłączonym klimatyzatorze przez co najmniej 4 sekundy.

- Migocze symbol i numery.

2 Wybierz jednostkę wewnętrzną do skonfigurowania naciskając (lewą stronę).

- Za każdym naciśnięciem przycisku zmienia się numer jednostki wewnętrznej.

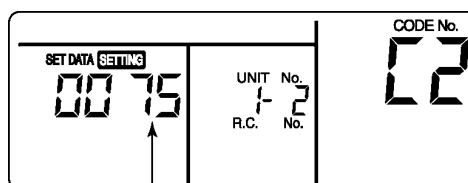


Uruchamia się wentylator wybranej jednostki i zaczynają wachlować jej klapy.

3 Skonfiguruj ustawienie trybu ekonomicznego za pomocą przycisków TIME .

- Za każdym naciśnięciem przycisku poziom mocy zmienia się co 1% w zakresie od 100% do 50%.

* Ustawienie fabryczne to 75%.



Konfiguracja poziomu mocy w trybie ekonomicznym.

4 Naciśnij przycisk .

5 Naciśnij przycisk , aby zakończyć konfigurację.

10 WSKAZÓWKI EKONOMICZNEJ EKSPLOATACJI

Utrzymuj komfortową temperaturę pomieszczenia

Czyść filtry powietrza

Zapchane filtry zmniejszają wydajność klimatyzatora.



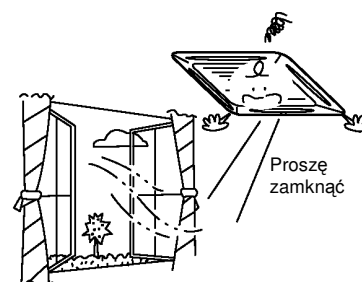
Nigdy nie otwieraj drzwi i okien częściej, niż jest to potrzebne

Aby utrzymać chłodne bądź ciepłe powietrze w pomieszczeniu nigdy nie otwieraj drzwi i okien częściej, niż jest to potrzebne.

Zasłony okienne

W trybie chłodzenia zasłaniaj zasłony, aby uniknąć nasłonecznienia.

W trybie ogrzewania zasłaniaj zasłony, aby utrzymać ciepło.




Zapewnij równomierną cyrkulację powietrza w pomieszczeniu

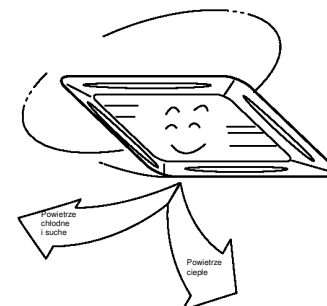
Wyreguluj kierunek przepływu powietrza tak, aby zapewnić równomierną cyrkulację powietrza w pomieszczeniu.

Kontrole przed uruchomieniem

- Sprawdź, czy uziemienie zostało prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy zainstalowano filtry powietrza.
- Włącz wyłącznik sieciowy na co najmniej 12 godzin przed włączeniem klimatyzatora.

Zabezpieczenie

- Zabezpieczenie wyłącza klimatyzator w przypadku jego przeciążenia.
- W przypadku zadziałania zabezpieczenia aktualny tryb pracy zostaje przerwany, a wskaźnik uruchomienia i symbol  na sterowniku zaczynają migotać.



W przypadku zadziałania zabezpieczenia

- W przypadku zadziałania zabezpieczenia i wyłączenia klimatyzatora, wyłącz niezwłocznie wyłącznik sieciowy i poproś instalatora o zlokalizowanie przyczyny. Uruchomienie klimatyzatora bez naprawienia problemu może prowadzić do jego uszkodzenia.
- Sprawdź, czy zainstalowano filtry powietrza. Jeżeli tak nie jest, wymiennik ciepła może ulec zanieczyszczeniu, co może prowadzić do wycieku wody.

W trybie chłodzenia

- Gdy wlot i/lub wylot powietrza z jednostki zewnętrznej jest zablokowany
- Gdy wylot powietrza z jednostki zewnętrznej jest stale wystawiony na działanie silnego wiatru

W trybie ogrzewania

- Gdy filtry powietrza są zapchane zbyt dużą ilością nagromadzonego kurzu i pyłu
- Gdy zablokowane są szczeliny wlotowe i wylotowe jednostki wewnętrznej

Nie wyłączaj wyłącznika sieciowego

- Nie wyłączaj wyłącznika sieciowego podczas próbnego uruchomienia klimatyzatora. Zamiast niego skorzystaj z przycisku ON/OFF na klimatyzatorze.




11 KONSERWACJA

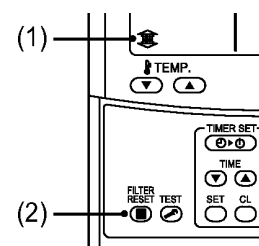
⚠ OSTRZEŻENIE

Czyszczenie filtra powietrza i innych jego elementów wiąże się z niebezpieczeństwem pracy na wysokości, prosimy więc o zlecenie takich prac odpowiedniemu specjalście. Nie należy przeprowadzać tych czynności samodzielnie.

Czyszczenie filtrów powietrza

Zapchanie filtrów powietrza osłabia efekt chłodniczy i grzewczy.

- (1) Filtry powietrza należy oczyścić, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol „FILTR ”.
- (2) Po zakończeniu czyszczenia filtrów powietrza naciśnij przycisk . Symbol „FILTR ” zniknie.



⚠ UWAGA

Czyszczenie urządzenia

Do przetarcia używaj suchej miękkiej ściereczki.

W przypadku znacznego zabrudzenia jednostki wewnętrznej można użyć ściereczki zwilżonej w letniej wodzie (do 40 °C).

Czyszczenie pilota

- Pilota należy czyścić suchą ściereczką.
- W przypadku znacznego zabrudzenia jednostki wewnętrznej można użyć ściereczki zwilżonej w zimnej wodzie.
- Nie wolno używać zwilżonej szmatki do czyszczenia pilota.
- Nie należy stosować chemicznych środków czyszczących ani nie nanosić ich na urządzenie na dłuższy czas. Może to prowadzić do uszkodzenia bądź zmiany koloru urządzenia.
- Nie wolno czyścić urządzenia benzyną, rozcieńczalnikiem, proszkiem polerskim bądź podobnymi. Może to prowadzić do popękania bądź zdeformowania elementów plastikowych.

Okresowa kontrola

Długotrwałe użytkowanie klimatyzator może z biegiem czasu wiązać się ze zużyciem i awariami elementów wywołanymi gorącem, wilgocią, kurzem i warunkami eksploatacji, jak również niewystarczającym odprowadzaniem wykropłonej wody.



Jeżeli klimatyzator nie ma być używany przez co najmniej 1 miesiąc

- (1) W uzupełnieniu czyszczenia samoczynnego, uruchom wentylator na 1 do 2 godzin, aby osuszyć wnętrze urządzenia.
 - Uruchom klimatyzator w trybie „WENTYLACJA”.
- (2) Wyłącz klimatyzator i wyłącznik sieciowy bądź bezpiecznik.



Sprawdź przed uruchomieniem

- (1) Sprawdź, czy są założone filtry powietrza.
- (2) Sprawdź, czy wylot i wlot powietrza nie jest zasłonięty.
- (3) Włącz wyłącznik bądź bezpiecznik zasilania klimatyzatora.

UWAGA

- Czyszczenie i konserwacja jednostek wewnętrznych/zewnętrznych jest usilnie zalecane dla regularnie eksploatowanych systemów klimatyzacyjnych. Należy przyjąć zasadę, iż dla jednostki wewnętrznej eksploatowanej 8 godzin dziennie czyszczenie jednostki wewnętrznej/zewnętrznej należy przeprowadzać raz na co najmniej 3 miesiące. Czynności konserwacyjne powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane. Nieregularne czyszczenie jednostki wewnętrznej/zewnętrznej będzie prowadzić do zmniejszenia wydajności, oszronienia, wycieków wody, a nawet awarii sprężarki.

12 CHARAKTERYSTYKA KLIMATYZATORA

Funkcja zabezpieczenia trzyminutowego

Funkcja zabezpieczająca zapobiega uruchomieniu klimatyzatora przed upływem około 3 minut po ponownym uruchomieniu poprzez włączenie wyłącznika/bezpiecznika sieciowego.

Awaria zasilania

Awaria zasilania podczas pracy urządzenia spowoduje jego całkowite zatrzymanie.

- W celu wznowienia pracy urządzenia naciśnij przycisk START/STOP na sterowniku.
- Używanie zapalniczki bądź telefonu bezprzewodowego w pobliżu urządzenia może powodować zakłócenia w jego pracy. Wyłącz i włącz na powrót zasilanie urządzenia. Naciśnij przycisk START/STOP na pilocie, aby ponownie uruchomić urządzenie.

Charakterystyka grzewcza

Podgrzewanie

Klimatyzator nie będzie dostarczał ciepłego powietrza bezpośrednio po uruchomieniu. Ciepłe powietrze pojawi się po upływie około 5 minut, gdy zostanie podgrzany wewnętrzny wymiennik ciepła.

Regulacja ciepłego powietrza (w trybie ogrzewania)

Kiedy temperatura pomieszczenia osiągnie wartość nastawy, prędkość wentylatora wewnętrznego zostanie automatycznie zredukowana, aby zapobiec powstaniu przeciągu. W tym momencie jednostka zewnętrzna zostanie zatrzymana.

Odszranianie

W przypadku oszronienia jednostki zewnętrznej podczas pracy w trybie ogrzewania zostaje automatycznie uruchomione odszranianie (przez około 2 do 10 minut) w celu utrzymania wydajności grzewczej.

- W czasie odszraniania wentylatory w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej zostają wyłączone.
- W czasie odszraniania powstała woda jest odprowadzana z tacy dolnej jednostki zewnętrznej.

Wydajność grzewcza

W trybie ogrzewania ciepło jest pochłaniane z zewnątrz i emitowane do wnętrza pomieszczenia. Taki system nosi nazwę pompy ciepła. W przypadku zbyt niskiej temperatury zewnętrznej zaleca się zastosowanie dodatkowego urządzenia grzewczego w połączeniu z klimatyzatorem.

Ostrzeżenie przed opadami śniegu i oblodzeniem jednostki zewnętrznej

- W regionach zaśnieżonych wlot i wylot powietrza z jednostki zewnętrznej są często pokryte śniegiem lub oblodzone. Utrzymywanie się takich warunków może prowadzić do awarii urządzenia lub słabego efektu grzewczego.
- W regionach zimnych należy zwrócić szczególną uwagę na przewód odprowadzenia skroplin, aby dokładnie odprowadzał on wodę bez pozostawiania jej wewnątrz. Zamarznięcie wody w przewodzie lub wewnątrz jednostki zewnętrznej może prowadzić do awarii urządzenia lub słabego efektu grzewczego.

Warunki pracy klimatyzatora

Celem zapewnienia właściwej wydajności klimatyzatora należy go eksploatować w następujących warunkach:

Tryb chłodzenia	Temperatura zewnętrzna : od -15 °C do 43 °C
	Temperatura pomieszczenia : od 21 °C do 32 °C (termometr suchy), od 15 °C do 24 °C (termometr wilgotny).
	[UWAGA] Wilgotność względna w pomieszczeniu – poniżej 80%. W przypadku eksploatacji klimatyzatora powyżej tej wartości jego powierzchnia może pokryć się rosą.
Tryb suszenia	Temperatura zewnętrzna : od 15 °C do 43 °C
	Temperatura pomieszczenia : od 17 °C do 32 °C
Tryb ogrzewania	Temperatura zewnętrzna : od -15 °C do 15 °C (termometr wilgotny)
	Temperatura pomieszczenia : od 15 °C do 28 °C (termometr suchy)

Eksploatacja klimatyzatora w innych warunkach niż powyższe może wymusić zadziałanie zabezpieczeń

13 INSTALACJA

Lokalizacja instalacji

UWAGA

- **Nie instaluj urządzenia w lokalizacjach, gdzie istnieje możliwość ulatniania się gazów.** Ulatniające się gazy gromadzące się wokół urządzenia mogą zostać przez nie podpalone.
- Wykroploną wodę należy odprowadzać z jednostki wewnętrznej i zewnętrznej do miejsca zapewniającego jej dobry odpływ.
- Nie zastawiaj wlotów i wylotów powietrza jednostki zewnętrznej. Może to spowodować zakłócenie wymiany ciepła, co z kolei zredukuje wydajność lub spowoduje zadziałanie zabezpieczeń.

Instalacja elektryczna

OSTRZEŻENIE

- Sprawdź, czy uziemienie zostało wykonane prawidłowo. Niekompletne wykonanie uziemienia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym. Nie podłączaj uziemienia do instalacji gazowej, wodociągowej, piorunochronu ani uziemienia linii telefonicznej.

UWAGA

- **Sprawdź, czy zainstalowano wyłącznik automatyczny.** Użytkowanie klimatyzatora bez podłączenia poprzez wyłącznik automatyczny może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- **Sprawdź, czy zastosowano bezpieczniki o prawidłowej obciążalności.** Do zasilania należy zastosować osobny obwód o właściwym napięciu znamionowym, dedykowany do klimatyzatora.

Nie instaluj klimatyzatora w następujących miejscach

- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu oddalonym o mniej niż 1 m od odbiornika telewizyjnego, zestawu audio bądź radia. W przypadku zainstalowania urządzenia w takim miejscu zakłócenia przezeń emitowane będą wpływały na jakość pracy tych urządzeń.
- Nie instaluj klimatyzatora blisko urządzenia wykorzystującego wysokie częstotliwości (np. maszyny do szycia, urządzenia do masażu itp.) – może to prowadzić do awarii klimatyzatora.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu wilgotnym bądź oleistym, bądź w miejscach, gdzie wytwarzana jest para, sadza bądź korozyjny gaz.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu zasolonym, na przykład blisko wybrzeża morskiego.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu, gdzie jest stosowana duża ilość oleju maszynowego.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu zazwyczaj narażonym na podmuchy silnego wiatru, na przykład blisko wybrzeża morskiego.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu wytwarzania zsiarczonego gazu, na przykład w centrum spa.
- Nie instaluj klimatyzatora w komorze bądź pojeździe.
- Nie instaluj klimatyzatora w atmosferze kwasowej lub zasadowej (w pobliżu gorących źródeł, fabryk chemikaliów bądź w miejscu narażonym na emisje pyłów). Może to prowadzić do korozji lameli aluminiowych i rur miedzianych wymiennika ciepła.
- Nie instaluj klimatyzatora w pobliżu przeszkód (wywietrzników, lamp itp.), które mogłyby zakłócić wyrzut powietrza. (Zawirowania przepływu mogą zredukować wydajność urządzenia lub uniemożliwić jego użytkowanie).
- Nie instaluj klimatyzatora do celów specjalnych, takich jak konserwacja żywności, przyrządów precyzyjnych, dzieł sztuki, bądź w miejscu przebywania zwierząt hodowlanych i roślin uprawnych (może to prowadzić do obniżenia jakości konserwowanych materiałów).
- Nie instaluj klimatyzatora nad przedmiotem, który nie może ulec zamoczeniu (może wystąpić kapanie kropli z jednostki wewnętrznej przy poziomie wilgotności co najmniej 80% bądź przy zapchaniu odprowadzenia kropli).
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu stosowania rozpuszczalników organicznych.
- Nie instaluj klimatyzatora w pobliżu drzwi lub okien narażonych na działanie wilgotnego powietrza z zewnątrz. W takim wypadku na klimatyzatorze mogą osiadać kropliny.
- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu częstego używania specjalistycznych aerozoli.

Zwróć uwagę na hałas i wibracje

- Nie instaluj klimatyzatora w miejscu, gdzie hałas wytwarzany przez jednostkę zewnętrzną bądź emitowane z jej wylotu gorące powietrze mogłoby przeszkadzać sąsiadom.
- Klimatyzator instaluj na betonowej, stabilnej podstawie, aby zapobiec przenoszeniu rezonansu, hałasu i wibracji podczas jego pracy.
- W przypadku włączenia jednej jednostki wewnętrznej z innych jednostek, które nie są włączone, może wydobywać się dźwięk.

 **OSTRZEŻENIE****Ponowna instalacja**

Przenoszenie klimatyzatora w celu zainstalowania go w innym miejscu powinno być wykonywane przez dealera bądź firmę instalacyjną.

Źle wykonana samodzielna instalacja może prowadzić do porażenia prądem bądź pożaru.

Konserwacja

- Czyszczenie i konserwacja jednostek wewnętrznych/zewnętrznych jest usilnie zalecane dla regularnie eksploatowanych systemów klimatyzacyjnych. Należy przyjąć zasadę, iż dla jednostki wewnętrznej eksploatowanej 8 godzin dziennie czyszczenie jednostki wewnętrznej/zewnętrznej należy przeprowadzać raz na co najmniej 3 miesiące. Czynności konserwacyjne powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane. Nieregularne czyszczenie jednostki wewnętrznej/zewnętrznej będzie prowadzić do zmniejszenia wydajności, oszronienia, wycieków wody, a nawet awarii sprężarki
- W niniejszym urządzeniu zastosowano pompkę skroplin. W przypadku użytkowania w miejscu zapyłonym lub zaolejonym, pompa ulegnie zapchaniu, co uniemożliwi sprawne odprowadzanie skroplin. Pompkę należy okresowo czyścić. Instrukcja czyszczenia pompki skroplin jest dostępna u dealera.

 **UWAGA**

Wymiennik ciepła należy czyścić wodą pod ciśnieniem.


Zastosowanie dostępnego na rynku środka czyszczącego (silnego środka czyszczącego zasadowego lub kwasowego) spowoduje zarysowanie powłoki wymiennika ciepła, co może zakłócić sprawność funkcji czyszczenia samoczynnego.

Szczegółowe informacje dostępne są u dealera.

14 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

⚠ UWAGA

W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy wyłączyć zasilanie i niezwłocznie skontaktować się z dealerem:

- Niewłaściwe działanie wyłącznika zasilania.
- Często przepala się bezpiecznik zasilania bądź też często jest wyzwalany bezpiecznik automatyczny.
- Do wnętrza klimatyzatora przedostało się ciało obce bądź woda.
- Po usunięciu przyczyny zadziałania urządzenia zabezpieczającego klimatyzator nadal nie działa. (Migocze wskaźnik uruchomienia oraz symbol  na sterowniku).
- Zaobserwowano jakiegokolwiek inne zaburzenia pracy urządzenia.

Przed zwróceniem się o pomoc do serwisu sprawdź następujące punkty.

▼ Sprawdź ponownie

Klimatyzator nie działa

- Czy wyłącznik jest załączony?
- Czy zadziałał bezpiecznik automatyczny?
- Czy bezpiecznik się przepalił?
- Czy kłapy są skierowane prawidłowo?

Niewystarczające chłodzenie bądź ogrzewanie powietrza.

- Czy wloty i wyloty powietrza jednostki zewnętrznej nie są zasłonięte?
- Czy wszystkie okna i drzwi są zamknięte?
- Czy prędkość wentylatora jest ustawiona na niską?
- Czy klimatyzator jest ustawiony w tryb suszenia przy chłodzeniu?
- Czy temperatura nastawy nie jest zbyt wysoka (w trybie chłodzenia) lub zbyt niska (w trybie ogrzewania)?

▼ To nie jest awaria

Jednostka wewnętrzna lub zewnętrzna wydaje dziwne odgłosy.

- Przy nagłych zmianach temperatury jednostki wydają dziwne odgłosy spowodowane rozszerzaniem i kurczeniem elementów oraz zmianami kierunku przepływu czynnika.
- Czasem słychać dźwięk „busy”.
Wydaje go działający zawór elektromagnetyczny.
- Po włączeniu zasilania słychać stuki.
Są one wydawane przez jednostkę zewnętrzną przygotowującą się do pracy.

W pomieszczeniu nieładnie pachnie bądź z klimatyzatora dobywa się śwąd.

- Klimatyzator wchłania różne zapachy, m. in. ścian, dywanów, mebli, ubrań czy futer.

Podczas pracy w trybie ogrzewania jednostka zewnętrzna jest oszroniona.

Z jednostki zewnętrznej wypływa woda.

- Podczas pracy w trybie ogrzewania czasem następuje oszronienie jednostki zewnętrznej.
- W takim wypadku urządzenie automatycznie przeprowadza odszranianie (przez 2 do 10 minut), aby zwiększyć efektywność grzewczą.
- Podczas odszraniania zatrzymują się wentylatory jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
- Przy zmianie przepływu czynnika chłodniczego w celu odszraniania słychać syk.
- Woda powstająca w wyniku automatycznego odszraniania w trybie ogrzewania wypływa z jednostki zewnętrznej.

Po wyłączeniu klimatyzatora jego wentylator nie wyłącza się.

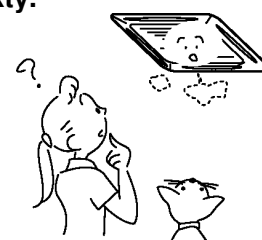
- Wentylator pracuje w trybie samoczynnego czyszczenia w celu osuszenia wymiennika ciepła.


Zmienia się przepływ powietrza, chociaż przycisk wentylacji nie działa w trybie AUTO.

- Gdy następuje spadek temperatury wydmuchiwanego powietrza w trybie ogrzewania, klimatyzator automatycznie zmienia lub wyłącza przepływ powietrza w jednostce wewnętrznej, aby uniknąć odczucia chłodu przez osoby znajdujące się w pomieszczeniu.
- W trybie chłodzenia następują sporadyczne zmiany przepływu powietrza.

Z jednostki zewnętrznej wydobywa się mgiełka chłodnego powietrza i wody.

- Para wydobywa się czasem w przypadku pracy jednostki wewnętrznej w trybie chłodzenia lub jednostki zewnętrznej w trybie odszraniania.



Sprawdź te punkty. Jeżeli problemy te nadal będą się utrzymywać, wyłącz klimatyzator, bezpiecznik automatyczny, a następnie podaj dealerowi numer seryjny urządzenia i opisz usterkę. Nigdy nie naprawiaj żadnych części samodzielnie, gdyż jest to niebezpieczne. W przypadku pojawienia się na sterowniku symbolu  w połączeniu z symbolem **E**, **F**, **H**, **L** lub **P** oraz numerem, poinformuj również dealera o zawartości wyświetlacza.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION
23-17, TAKANAWA 3-CHOME, MINATOKU, TOKYO 108-0074, JAPAN

EH99930901